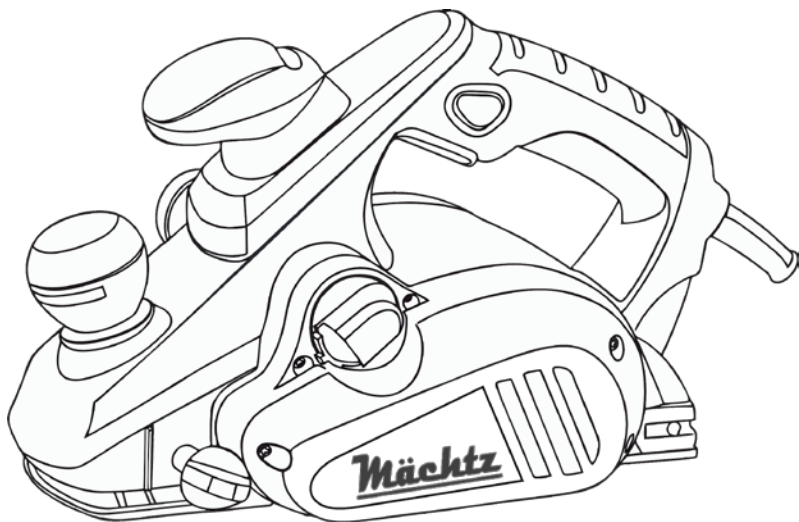


Mächtz

MEP-1250 В

РУБАНОК РУЧНИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	5
3 Підготовка виробу до використання.....	7
4 Використання виробу.....	7
5 Технічне обслуговування виробу.....	9
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	10
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	10
8 Гарантії виробника (постачальника).....	10
9 Технічний паспорт.....	11
10 Комплектність.....	12
11 Утилізація.....	12

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (копія оригіналу)

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **Mähtz**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **Mähtz** буде Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі електричного рубанка **MEP-1250 B** вимагайте перевірки його працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю та правильно заповнений.

Перед використанням рубанка електричного уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації (Технічний паспорт) та дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи ним.

В процесі користування дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта).

ВСТУП

Рубанок ручний електричний **MEP-1250 B** (далі – виріб, рубанок) призначений для стругання пиломатеріалів з деревини різних порід при виконанні столярних і ремонтних робіт у побутових умовах.

Знак  в маркуванні означає наявність в конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II), тому заземляти виріб під час роботи не потрібно.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА Порушення вказівок та інструкцій з техніки безпеки, може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Ці запобіжні заходи містять нижчеперелічені пункти.

Уважно прочитайте та збережіть всі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода під час роботи може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обстановку на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу, бризок води та снігу. Проникнення вологи в корпус виробу може призвести до ураження електричним струмом.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб в спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Місце для зберігання електроінструменту має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтесь в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше й безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб в цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити частини що рухаються. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички та черевики з неслизькою підошвою. Приховуйте довге волосся під головним убором.

1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами. Надягайте респіраторну маску проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.

1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що використовуєте відповідні пристрої для під'єднання подібного обладнання.

1.1.11 Не допускайте псування електрошнурів. Ніколи не переносьте виріб, утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур з метою витягнути вилку з розетки. Оберегайте шнур від впливу високих температур, змащувальних матеріалів та предметів з гострими краями.

1.1.12 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лещатах. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також збільшить обидві руки для роботи з виробом.

1.1.13 Будьте уважні. Постійно майте хорошу точку опори та не втрачайте рівноваги.

1.1.14 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування та ремонту виробу. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення більшої безпеки при роботі, обережно поведіться з виробом і підтримуйте його в чистоті. При змащуванні та заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок з відповідних інструкцій. Рукоятки виробу повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення змащувальними матеріалами.

1.1.15 Витягніть вилку електрошнурів з розетки, якщо виріб не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

1.1.16 Витягніть всі регульовальні та монтажні ключі. Візьміть собі за правило: перед тим як увімкнути виріб, перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.

1.1.17 Уникайте несподіваного запуску двигуна. Не переносьте під'єднаний до електромережі виріб, тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як вставити штепсельну вилку в розетку, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Вимк».

1.1.18 Працюючи поза приміщенням, користуйтеся подовжувачами. В цьому випадку використовуйте тільки подовжувачі, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на їх повну довжину.

1.1.19 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що робите. Дотримуйтесь здорового глузду. Не працюйте з виробом у втомленому стані, якщо прийняли ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь та будь-які інші засоби й продукти, що погіршують увагу та зосередженість.

1.1.20 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу слід ретельно перевірити деталі, які мають пошкодження з метою встановити, що вони в робочому стані та виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення та справність рухомих деталей, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Пошкоджені деталі або несправні перемикачі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним вимикачем.



УВАГА! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або приладдя, що зазначені в цих Інструкціях з експлуатації або в каталозі TM Mächtz.

1.1.21 Ремонт виробу повинен здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM Mächtz. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке зазначене в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 При експлуатації виробу необхідно дотримуватися всіх вимог даної Інструкції з експлуатації (Технічного паспорту), дбайливо поводитися з ним, не піддавати ударам, перевантаженням, впливу бруду й нафтопродуктів.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися наступних правил:

- всі види підготовчих робіт, технічне обслуговування та ремонт виконувати тільки з від'єднаною від електромережі штепсельною вилкою;
- під'єднувати виріб до електромережі тільки перед початком роботи;
- під'єднувати або від'єднувати виріб від електромережі штепсельною вилкою тільки, якщо пускова кнопка знаходиться у ненависнутому положенні;
- від'єднувати виріб від електромережі при зміні різальних ножів, перенесенні з одного робочого місця на інше, перерви в роботі та після її закінчення;
- вимикати виріб вимикачем при раптовій зупинці (зникнення напруги в електромережі, пошкодження ножів на барабані, перевантаження електродвигуна тощо);

- під час роботи необхідно користуватися засобами індивідуального захисту: захисними окулярами, респіратором, протишумовими навушниками, використовувати неслизьке взуття;
- не переносити виріб за шнур електроживлення, не обертати шнур навколо руки або інших частин тіла;
- не допускати натягування, перекручування або потрапляння під різні важкі предмети шнура електроживлення, зіткнення його з гарячими та масляними поверхнями (шнур електроживлення рекомендується підвішувати);
- перед початком роботи слід видалити з заготовки всі металеві предмети (цвяхи, шурупи тощо);
- перед початком роботи слід перевірити правильність встановлення ножів і надійність їх кріплення;
- слідкувати за тим, щоб опорна підшва повністю прилягала до оброблюваного матеріалу;
- не перевантажувати електродвигун виробу;
- тримати виріб двома руками: однією – за основну рукоятку, іншою – за допоміжну рукоятку;
- стежити за вібрацією, яка вказує на поганий монтаж або неправильне балансування ножів;
- при запуску та вимкненні виробу слідкувати, щоб леза ножів не торкалися оброблюваної поверхні. Увімкнення та вимкнення виробу «під навантаженням» значно скорочує строк його служби, а також може стати причиною втрати контролю над виробом, в результаті чого можливе отримання серйозних травм. Приступайте до обробки поверхонь тільки після того, як барабан з ножами досягне максимальної швидкості обертання;
- після вимкнення виробу слід дочекатися повної зупинки барабану й тільки після цього рубанок може бути відкладений в сторону;
- завжди виконуйте заміну (заточування) двох ножів одночасно, щоб уникнути розбалансування виробу, яке може стати причиною його нестабільної роботи та скорочення його строку служби;
- по закінченні роботи виріб має бути очищений від пилу та стружки.

1.2.4 Зберігати виріб слід в сухому недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносна вологість повітря не більше 80% і відсутній прямий вплив атмосферних опадів. При перенесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно витримати його при кімнатній температурі протягом двох годин. Після цього виріб можна під'єднувати до електромережі.

1.2.5 Забороняється:

- заземлювати виріб;
- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатація в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- залишати без нагляду виріб, під'єднаний до електромережі;
- використовувати виріб для обробки сирих і металевих матеріалів;
- експлуатувати виріб при виникненні під час його роботи хоча б однієї з таких несправностей:
 - 1) пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення;
 - 2) несправний вимикач або його нечітка робота;
 - 3) іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою «кругового вогню» на його поверхні;
 - 4) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - 5) корпус двигуна перегрівається;
 - 6) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
 - 7) пошкодження або затуплення ножів виробу;
 - 8) поломка або поява тріщин в корпусних деталях.

1.2.6 Дозволяється користуватися виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.2.7 Конструкція та дизайн виробу не можуть повністю усунути всі ризики під час роботи з ним і не виключають можливості виникнення наступних факторів:

- ураження органів слуху, якщо не використовувати протишумові навушники;
- можливий дотик до лез ножів під час обертання барабана з ножами, або без обертання (можливі порізи або термічні опіки, якщо ножі нагрілися під час роботи виробу);
- викид робочого матеріалу або його частин;
- руйнування ножів і викид їх пошкоджених частин.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Рубанок ручний електричний **МЕР-1250 В** призначений для стругання пиломатеріалів з деревини різних порід з можливістю регулювання глибини стругання до 3 мм, а також для зняття фасок і вибірки фальца (чверті), глибиною до 12 мм при виконанні столярних і ремонтних робіт у побутових умовах.

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °С до плюс 40 °С, при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 220 В з допустимим відхиленням $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц. Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку при роботі без необхідності застосування індивідуальних засобів захисту та заземлювальних пристроїв.

2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд рубанка ручного електричного **MEP-1250 В** показаний на рисунку 1.

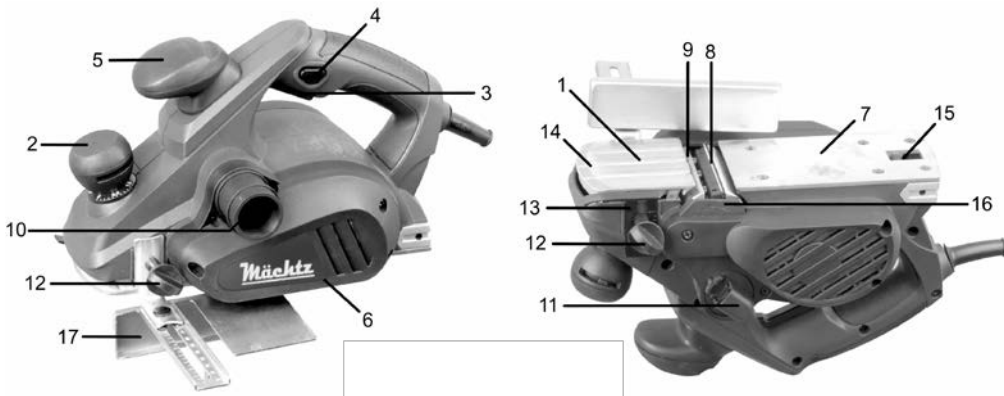


Рисунок 1

1. Передня частина опорної підшви
2. Регулятор глибини стругання зі шкалою
3. Пускова клавіша (вимикач)
4. Кнопка блокування пускової клавіші від випадкового ввімкнення
5. Опорна допоміжна рукоятка
6. Кожух ремінного приводу барабана
7. Задня частина опорної підшви
8. Лезо ножа
9. Барабан з ножами
10. Патрубок викиду тирси (для під'єднання мішка для збору тирси з комплекту постачання або пилососу)
11. Кришка блокування патрубку викиду тирси (з правого/лівого боку)
12. Затискний смушковий гвинт
13. Обмежувач глибини вибірки чверті (фальцювання)
14. V-подібний паз для зняття фаски
15. Паркувальний башмак для захисту лез ножів
16. Рухлива бічна захисна шторка
17. Паралельна напрямна

2.3 Опис виробу

2.3.1 Різальним інструментом виробу є барабан з двома плоскими ножами (9) зі швидкорізальної сталі, які закріплені в корпусі барабана за допомогою пластин і гвинтів.

2.3.2 Барабан з ножами отримує обертальний рух від електродвигуна через ремінну передачу.

2.3.3 Увімкнення виробу здійснюється попереднім натисканням кнопки блокування (4) з наступним натисканням пускової клавіші (3). Для вимкнення виробу необхідно відпустити пускову клавішу.

2.3.4 Виріб має механізм регулювання глибини стругання, в межах від 0 до 3 мм за допомогою регулятора (2), на якому нанесена відповідна шкала.

2.3.5 Паркувальний башмак (15), розташований у задній частині опорної підшви (7), служить для запобігання пошкодження заготовки та ножів при встановленні виробу на верстак або оброблювану поверхню. Опція особливо актуальна при інтенсивній роботі в обмежених умовах. Немає необхідності чекати повної зупинки барабана з ножами після вимкнення виробу. Паркувальний башмак забезпечить безпечний зазор між ножами й поверхнею заготовки.

2.3.6 Рухлива бічна захисна шторка (16) прикриває торцеву відкриту сторону валу барабана з ножами й служить для забезпечення безпеки користувача, перешкоджаючи випадковому потраплянню предметів до різального механізму. Шторка підпружинена і не заважає під час роботи.

2.3.7 Для забезпечення можливості зняття фасок і запобігання появи ефекту «повітряної подушки», на поверхні передньої частини опорної підшви (1) передбачено три поздовжні пази різних розмірів (14).

2.3.8 Паралельна напрямна (17) дозволяє встановлювати необхідну ширину стругання, а також може застосовуватися при вибірці фальца (чверті).

2.3.9 У зв'язку з постійним вдосконаленням, виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні характеристики.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах, у разі його використання в теплому приміщенні, необхідно виріб витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Перед використанням необхідно:

- зовнішнім оглядом переконаватися у справності шнура електроживлення і штепсельної вилки, в цілісності корпусних деталей та рукояток;
- перевірити чіткість роботи вимикача через його короткочасне (2-3 рази) натискання;
- перевірити відповідність напруги й частоти значенням, які вказано на маркувальній табличці виробу (220 В ~, 50 Гц);
- перевірити роботу виробу на холостому ходу протягом 1 хвилини (не повинно бути стукоту, шуму вібрації), справність електрообладнання (відсутність диму та запаху, характерного для ізоляції, що горить), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»).

3.3 Перед початком роботи, при від'єднаному від електромережі виробі, перевірити надійність кріплення корпусних деталей, затягування різбових з'єднань, встановлення ножів.

3.4 Для роботи необхідно підготувати стійкий, зручний для стругання дерев'яний верстак.



УВАГА! Увімкнення та вимкнення рубанка рекомендується виконувати на «холостому ходу». Увімкнення або вимкнення виробу одразу «під навантаженням» значно скорочує строк його служби. Не використовуйте рубанок для обробки металевих поверхонь



УВАГА! Перед початком роботи слід видалити з заготовки всі металеві предмети (цвяхи, шурупи тощо).

3.5 В процесі стругання рекомендується слідкувати за тим, щоб опорна підшва повністю прилягала до оброблюваного матеріалу.

3.6 Якщо в процесі експлуатації патрубков для видалення тирси (10) забився, слід вимкнути рубанок, від'єднати його від електромережі та очистити тирсу. Не рекомендується робити це руками – існує ймовірність отримання травм (порізів, опіків).

3.7 Після вимкнення виробу слід дочекатися, поки ножовий барабан повністю зупиниться й охолоне.



УВАГА! Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори (дивіться пункти підрозділу 5.2 «Порядок технічного обслуговування»).

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Регулювання глибини стругання

Поверніть регулятор глибини стругання (2, рисунок 1) за годинниковою стрілкою, до тих пір, поки мітка на передній частині не співпадає з бажаним значенням глибини стругання. Шкала градуйована в міліметрах. Глибина стругання регулюється в діапазоні від 0 мм до 3 мм.



УВАГА! При регулюванні глибини стругання слід пам'ятати, що максимальне значення (3 мм) виставляють лише при струганні м'яких порід деревини або при мінімальній швидкості переміщення рубанка по оброблюваній поверхні.

4.2 Стругання

Для увімкнення виробу спочатку натисніть кнопку блокування (4, рисунок 1), а потім натисніть пускову клавішу (3, рисунок 1). Для вимкнення виробу пускову клавішу слід відпустити.

Щоб обробка була найбільш ефективною, рекомендується закріплювати заготовку під невеликим кутом, а стругання виконувати зверху вниз. Для грубої обробки м'якої деревини дозволяється використовувати максимальне занурення ножового барабану (3 мм). У випадку, якщо необхідно отримати гладку, рівну поверхню, то глибину стругання рекомендується виставляти невеликою (0,1-0,3 мм). Перед початком обробки поверхні слід дочекатися максимальної швидкості обертання барабана з ножами.

4.3 Початок і закінчення стругання

Встановіть передню частину підшви рубанка на заготовку, рубанок тримайте паралельно оброблюваній заготовці. Увімкніть рубанок і повільно ведіть його до протилежного краю заготовки.

На початку проходу добре натискайте на передню частину рубанка і натискайте на задню частину рубанка при кінці проходу. Протягом всієї операції стругання слід помірно притискати рубанок до заготовки. Під час стругання рубанок слід плавно пересувати по заготовці, притискаючи задню частину виробу до поверхні – в іншому випадку існує ризик зіпсувати заготовку.

4.4 Запобіжні заходи по закінченні стругання

По закінченні роботи, коли тримаєте рубанок однією рукою, слідкуйте за тим, щоб різальні ножі (підшва) рубанка не опинилися в безпосередній близькості від тіла. Недотримання цього правила може призвести до серйозної травми.



УВАГА! Надійно закріплюйте оброблювану деталь при струганні. Ніколи не тримайте деталь в руках, або затиснувши ногами.



УВАГА! Щоб уникнути поломки ножів, по закінченні роботи, обов'язково встановіть глибину обробки у положення зі значенням «0».

4.5 Зняття фаски

На підшві рубанка передбачені спеціальні V-подібні пазы для зняття фаски (14, рисунок 1).

Для виконання цього завдання, рубанок встановлюють на заготовку таким чином, щоб краї пазу збігалися з краями заготовки (кут між заготовкою та підшвою рубанку повинен становити 45 градусів, як показано на рисунку 2).

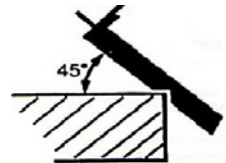


Рисунок 2

4.6 Вибірка четверті

Виріб має можливість вибірки четверті (фальцювання). Необхідну ширину стругання можна встановити за допомогою паралельної напрямної (17, рисунок 1), а глибину вибірки можна встановити за допомогою обмежувача (13, рисунок 1).

Встановіть регулятор глибини стругання на 1 мм. Під час першого проходу ведіть рубанок так, щоб паралельний упор точно прилягав до заготовки. Перший прохід є дуже важливим для забезпечення точності вибірки четверті.

З другого проходу край підшви рубанка прикладається до краю фальца. Таким чином, паралельний упор потрібний лише для першого проходу, після чого його можна зняти.

4.7 Встановлення і зняття ножа

4.7.1 Зняття ножа. Шестигранним і гайковим ключами відкрутіть гвинти й болти, що утримують затискну пластину ножа, і витягніть її. Для зняття ножа візьміться за його тильну сторону й потягніть (обережно, не пораньте руки!).

4.7.2 Встановлення ножа. Поверніть ножовий барабан у необхідне положення, встановіть ніж і затискну пластину, закріпіть затискну пластину гвинтами та болтами. Переконайтеся у тому, що вони надійно затягнуті. Поверніть ножовий барабан іншою стороною і в такому ж порядку встановіть другий ніж.



УВАГА! Щоб уникнути виникнення підвищеної вібрації виробу в процесі роботи, ножі слід міняти парами, причому їх вага повинна бути однаковою.



УВАГА! Прикріплюючи ножі до барабану, надійно затягуйте кріпильні елементи. Ослаблення кріпильних елементів може бути небезпечним.

ПРИМІТКА: Оброблена поверхня буде грубою та нерівною, якщо ножі не будуть правильно і надійно встановлені. Ножі слід встановлювати таким чином, щоб різальна кромка знаходилася у горизонтальній площині, тобто, була паралельною поверхні задньої частини підшви.

4.8 Під час роботи з виробом необхідно:

- виконувати всі вимоги розділу 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації;
- вмикати виріб, тримаючи його в руках так, щоб ножі барабана не стикалися з оброблюваною поверхнею або частинами тіла;
- в умовах температури навколишнього середовища нижче 10 °С, виріб необхідно прогріти ввімкненням на холостому ходу протягом 1-2 хвилин;
- слідкувати, щоб вентиляційні отвори для охолодження виробу були завжди чистими та відкритими;
- не класти виріб до повної зупинки барабану з ножами.

4.9 Після закінчення роботи:

- від'єднайте виріб від електромережі;
- очистьте виріб і додаткові приладдя від пилу й тирси. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою серветкою, що виключає випадання вологи у вигляді крапель. Забороняється використовувати для цього агресивні до пластмаси, гуми й металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо). Після цього витріть виріб насухо;
- зберігайте виріб у сухому, провітрюваному приміщенні. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Умови зберігання і транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень і впливу атмосферних опадів.



УВАГА! Для запобігання нещасного випадку під час калібрування, встановленні/заміні ножів барабану завжди слідкуйте за тим, щоб виріб був вимкнений, а штепсельна вилка витягнута з розетки.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ Mächtz.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка встановлених гвинтів

Регулярно перевіряйте всі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.2 Технічне обслуговування двигуна

Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита змащувальними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.3 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- витягніть вилку електрошнура з розетки;
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- зробіть очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою.

У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням, очищуйте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очисників. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб у процесі його очищення. Виріб слід очищати сухою або трохи вологою ганчіркою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу! Після очищення необхідно добре просушити виріб.

5.2.5 Для того щоб, виріб працював довго й надійно, ремонтні, сервісні та регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в сервісних центрах ТМ Mächtz.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу (або після заміни вугільних щіток), а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**.

5.3.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану деталей (підшипників, роликів);
- перевірку стану вугільних щіток та їх заміну (при необхідності).



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.4 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу та всього виробу в цілому.

5.3.5 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, пов'язаного із заміною мастила, вугільних щіток, очищенням колектора, то ці роботи виконуються за рахунок споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить у гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги з виконання періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **Mächtz**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в гарантійних майстернях ТМ **Mächtz**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті machtz.com.ua.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта). Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **Mächtz**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується з дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт. Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування виробів ТМ **Mächtz** на території України виконуються в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті **machtz.com.ua.**

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (вугільні щітки, привідний ремінь, гумові ущільнення, саліники, мастило тощо), а також на змінні приладдя (ножі барабана тощо);
- у разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє й зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- у разі появи несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- у разі, якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

Основні технічні характеристики рубанка ручного електричного **MEP-1250 B** представлені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Максимальна потужність, Вт	1250
Номінальна напруга, В~	220 ±10%
Номінальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	колекторний (щітковий)
Клас електрозахисту	II (подвійна ізоляція)
Максимальна ширина стругання в один прохід, мм	82
Максимальна глибина стругання в один прохід, мм	3
Глибина вибірки фальца (чверті), мм	0-12
Швидкість обертання барабана, об/хв	16000
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ(A)	82 ($K_{pa}=3$)
Рівень звукової потужності L_{wa} , дБ(A)	93 ($K_{wa}=3$)
Значення вібрації a_h , м/с ²	3,0 ($K_h=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	4,0/4,2

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29. Виробник: «Махтз Індастрі Груп Іст Департамент», розташований за адресою 201206, Джинхаї роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ № 62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60745-1:2014 (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT), ДСТУ EN 60745-2-14:2014 (EN 60745-2-14:2009, EN 60745-2-14:2009/A2:2010, IDT)

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність рубанка ручного електричного **MEP-1250 B** зазначена в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Рубанок ручний електричний MEP-1250 B	1
Паралельна напрямна + кронштейн + гвинт смушковий (комплект)	1
Опорна напрямна для вибірки чверті	1
Гайковий ключ	1
Ключ шестигранний	1
Мішок для збору тирси	1
Інструкція з експлуатації (Технічний паспорт)	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін у технічні характеристики й комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ Mächtz. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
machtz.com.ua